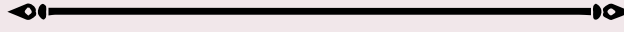




MANTRA D'OUVERTURE



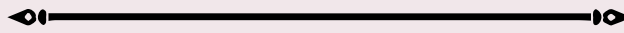
auṁ
vande gurūṇāṁ caraṇāravinde
sandarśita svātma sukhāva bodhe |
niḥ-śreyase jaṅgali-kāyamāne
saṁsāra hālāhala mohaśāmtyai ||
ābāhu puruṣākāraṁ
śaṁkhacakraṁ dhāriṇam |
sahasra śīrasaṁ śvetaṁ
praṇamāmi patañjalim ||
auṁ

ॐ
वन्दे गुरूणां चरणारविन्दे
सन्दर्शित स्वात्म सुखाव बोधे ।
निःश्रेयसे जङ्गलिकायमाने
संसार हालाहल मोहशांत्यै ॥
आबाहु पुरुषाकारं
शंखचक्रासि धारिणम् ।
सहस्र शिरसं श्वेतं
प्रणमामि पतञ्जलिम् ॥
ॐ

Je prie aux pieds de lotus du maitre supreme,
Qui enseigne la connaissance, eveillant l'immense bonheur de la revelation à soi meme
Qui agit tel le shaman de la jungle.
Capable de dissiper les illusions d'une existence conditionnee.

Devant Patanjali, incarnation d'Adisesa, blanc de couleur et aux mille visages radieux (sous la forme du serpent divin Ananta), à forme humaine sous les epaules, portant le glaive de la discrimination, une roue de feu symbolisant l'eternite et la conque representant le son divin,
Je me prosterne.
om

MANTRA DE CLOTURE



svasti-prajā-bhyaḥ pari-pāla-yamāṁ
nyāyena mārgēṇa mahīm mahīśāḥ |
go-brāhmaṇebhyaḥ śubham-astu nityaṁ
lokāḥ samastāḥ sukhino-bhavaṁtu ||
auṁ śāntiḥ śāntiḥ śāntiḥ

स्वस्तिप्रजाभ्यः परिपालयंतां
न्यायेन मार्गेण महीं महीशाः ।
गोब्राह्मणेभ्यः शुभमस्तु नित्यं
लोकाः समस्ताः सुखिनो भवंतु ॥
ॐ शान्तिः शान्तिः शान्तिः

Que la prospérité soit glorifiée
Que les dirigeants de ce monde gouvernent avec justice
Que toutes les choses sacrées soient protégées
Om, Paix, Paix, Paix

